

[Text]

The Chairman: It has been duly moved that the Subcommittee on Agenda and Procedure comprise the chairman, the deputy chairman and Senators Le Moyne, Bielish and Perrault.

Item number four on the agenda is the printing of a specific number of copies of the Minutes of Proceedings and Evidence. The last time we held an organizational meeting, we arranged to print 1,000 copies and then we increased that amount to 1,500. However, the clerk tells me that 1,500 is a few too many and she has suggested that 1,200 would be sufficient.

Senator Thériault: I so move, Mr. Chairman.

The Chairman: It is moved that, with respect to the printing of the Minutes of Proceedings and Evidence, we provide 1,200 copies.

Senator Le Moyne: That is, apart from the report, Mr. Chairman? You are just referring to the proceedings?

The Chairman: Yes. Item number five, receiving and printing of evidence when a quorum is not present. That means that the chairman should be authorized to hold meetings and to receive and authorize the printing of evidence when a quorum is not present, so long as there is no voting. I think we require a motion for that.

Senator Phillips: What is the quorum, Mr. Chairman?

The Chairman: It is four.

Senator Le Moyne, do you make that motion?

Senator Le Moyne: I so move, Mr. Chairman.

The Chairman: Is it agreed that the chairman be authorized to hold meetings and to receive and authorize the printing of evidence when a quorum is not present?

Hon. Senators: Agreed.

Ottawa, Tuesday, November 4, 1986

The Standing Senate Committee on Fisheries met this day at 11.00 a.m. to examine all aspects of the marketing of fish in Canada and all implications thereof, and to discuss the future business of the committee.

Hon. Jack Marshall (Chairman) in the Chair.

The Chairman: Honourable senators, with respect to the first item on our agenda today, we have with us Mr. Ron Bulmer, President of the Fisheries Council of Canada. He has held that post since 1983. Five years prior to that he served as President of the Canadian Association of Fish Exporters, an organization promoting sales of Atlantic seafood outside North America. Prior to joining the seafood industry, Mr. Bulmer spent 12 years as a marketing practitioner in the consumer goods industry. He has held senior executive marketing positions with Canadian and U.S. companies such as Benson and Hedges, General Foods, Cunningham and Walsh Advertising and the Leggett Group. Mr. Bulmer has active membership in a number of associations dealing with various aspects of the fishing industry. He is a founding member of the Seafood Industry Advisory Council recently formed for the purpose of promoting Atlantic and freshwater fishery products.

[Traduction]

Le président: Il a été dûment proposé que le sous-comité du programme et de la procédure soit formé du président, du vice-président et des sénateurs Le Moyne, Bielish et Perrault.

La quatrième rubrique à l'ordre du jour est l'impression d'un nombre précis d'exemplaires des procès-verbaux et témoignages. La dernière fois que nous avons tenu une réunion d'organisation, nous sommes convenus d'imprimer 1 000 exemplaires et ensuite nous avons porté ce chiffre à 1 500. Toutefois, le greffier me dit que 1 500 exemplaires c'est un peu trop et elle affirme que 1 200 seraient suffisants.

Le sénateur Thériault: Je le propose, monsieur le président.

Le président: Il est proposé que nous fassions imprimer 1 200 exemplaires des procès-verbaux et témoignages.

Le sénateur Le Moyne: Mis à part le rapport, monsieur le président? Vous ne faites mention que des délibérations?

Le président: Oui. La cinquième rubrique a trait à la réception et à l'impression des témoignages en l'absence de quorum. Ainsi, le président devrait être autorisé à tenir des réunions, à recevoir des témoignages et d'en autoriser l'impression en l'absence de quorum, à condition qu'il n'y ait pas de vote. Je pense qu'il nous faudrait une motion à ce sujet.

Le sénateur Phillips: Quel est le quorum, monsieur le président?

Le président: Quatre membres.

Sénateur Le Moyne, présentez-vous cette motion?

Le sénateur Le Moyne: Oui, monsieur le président.

Le président: Est-il convenu que le président soit autorisé à tenir des réunions, à recevoir des témoignages et à en autoriser l'impression en l'absence de quorum?

Des voix: D'accord.

Ottawa, le mardi 4 novembre 1986

Le Comité sénatorial permanent des pêches se réunit à 11 h 30 pour étudier tous les aspects de la commercialisation du poisson au Canada et tout ce que cela implique; et aussi pour fixer le calendrier de travail du comité.

L'honorable Jack Marshall (président) occupe le fauteuil.

Le président: Honorables sénateurs, le premier point à notre ordre du jour aujourd'hui est la comparution de M. Ron Bulmer, qui est président du Conseil canadien des pêches depuis 1983. Cinq années avant cela il était président de l'Association canadienne des exportateurs de poisson, qui a été formée pour promouvoir la vente de fruits de la mer de l'Atlantique en dehors de l'Amérique du Nord. Avant de travailler dans l'industrie des produits de la mer, M. Bulmer a passé 12 ans à s'occuper de marketing dans l'industrie des biens de consommation. Il a occupé des postes de cadre supérieur en marketing au sein d'entreprises canadiennes et américaines, notamment Benson and Hedges, General Foods, Cunningham and Walsh Advertising et le Groupe Leggett. M. Bulmer est membre actif de plusieurs associations dans les divers domaines de l'industrie des pêches. Il est l'un des membres fondateurs du Conseil con-